

*Ministère de L'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique*  
**UNIVERSITE MOHAMED KHEIDER - BISKRA**



**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGES ETRANGERES**  
**DEPARTEMENT DE FRANÇAIS**  
**Systeme L.M.D**

**Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme**  
**De MASTER**

**OPTION : DIDACTIAUE DES LANGUES-CULTURES**

**LA COMMUNICATION NON VERBALE**  
**ET SON IMPACT SUR**  
**L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE**  
**DU FLE**

Cas de la 3<sup>eme</sup> année primaire

**Encadré par :**

-M<sup>er</sup>. GUERID Khaled

**Présenté et soutenu par:**

- MESSAI AHMED Halima

**Année Universitaire**  
**2010/ 2011**

## **REMERCIEMENTS**

*Je remercie, tout d'abord, mon Dieu le tout puissant **ALLAH** qui m'a donné volonté et patience pour faire ce modeste travail.*

*Au terme de ce travail, je tiens à exprimer mes profonds remerciements à mes chers parents de leurs conseils et encouragements pour élaborer ce mémoire.*

*Je remercie en particulier, mon encadreur Monsieur **GUERID Khaled** pour son aide, ses orientations, ses précieux conseils et son soutien moral*

*Sans oublier de remercier Madame **BELLAZRAK Nassima** et mon frère **Laid** pour leur assistance considérable*

*Mes vifs remerciements aussi aux présidents et les membres de jury qui ont accepté de lire ce travail et de l'évaluer*

*Enfin, je tiens à remercier vivement tous ceux qui ont m'aidé de près ou de loin.*

*\*Merci beaucoup\**

## ***DEDICACE***

*Je tiens à dédicacer ce modeste travail à ceux qui sont le symbole de tendresse et d'amour, et qui sacrifient leur vie pour que la notre soit  
heureuse*

***\* Mes chers parents \****

*A mes frères, mes sœurs et à tous ma grande famille chacun par son nom.*

*A tout mes amies à l'université, et tous que je connais*

# TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION GENERALE .....	08
-----------------------------	----

**PREMIER CHAPITRE :**  
**LA COMMUNICATION ET L'ENSEIGNEMENT**  
**/APPRENTISSAGE DU FLE**

I-1-LA COMMUNICATION .....	12
I-1-1-DEFINITION DE LA COMMUNICATION.....	12
I-1-2-SCHEMA DE LA COMMUNICATION SELON JAKOBSON.....	14
I-1-3-LES ELEMENTS DE LA COMMUNICATION.....	14
I-1-4-LES FONCTIONS DE LA COMMUNICATION.....	16
I-1-5-LES TYPES DE LA COMMUNICATION.....	17
I-1-5-1-LA COMMUNICATION VERBALE.....	17
I-1-5-2-LA COMMUNICATION NON VERBALE.....	18
I-2-ENSEIGNEMENT ET APPRENTISSAGE DU FLE.....	18
I-2-1-ENSEIGNEMENT.....	18
I-2-2-APPRENTISSAGE.....	19
I-2-3- PANORAMA METHODOLOGIQUE.....	19
I-2-4-LE TRIANGLE PEDAGOGIQUE.....	21
I-2-5-LE ROLE DE L'ENSEIGNANT.....	21
I-2-6-LE ROLE DE L'APPRENANT.....	23
I-3-LA SEMIOLOGIE ET LA COMMUNICATION.....	23
I-3-1- LA DEFINITION DE LA SEMIOLOGIE.....	23
I-3-2-LE SIGNE EN SEMIOLOGIE.....	24

I-3-2-1-LE SIGNE NON INTENTIONNEL.....	24
I-3-2-1-LE SIGNE INTENTIONNEL.....	24

**DEXIEME CHAPITRE :**  
**LA COMMUNICATION NON VERBALE DANS LA CLASSE**  
**DU FLE**

II-1- LES COMPORTEMENTS NON VERBAUX DE L'ENSEIGNANT .....	27
II-1-1-LA PROXEMIQUE ET LE DEPLACEMENT .....	27
II-1-2- LA KINESIQUE.....	28
II-1-2-1-LE REGARD .....	28
II-1-2-2-LA GESTUALITE.....	28
II-1-2-3-LES MIMIQUES.....	29
II-1-2-4-LA POSTURE.....	30
II-1-3-LES MODULATION DE LA VOIX.....	31
II-1-4-LA TENUE VESTIMENTAIRE.....	32
II-2-L'IMPACT DE LA COMMUNICATION NON VERBALE SUR L'APPRENANT.....	32
II-2-1-LA COMPREHENSION DE L'ORAL.....	33
II-2-2- LA MOTIVATION .....	34
II-2-3- LA MEMORISATION.....	35
II-3-LE CORPS DE L'APPRENANT.....	36
II-4-CULTURE ET COMMUNICATION.....	38

## **TROISIEME CHAPITRE :**

### **ANALYSE ET COMMENTAIRE DES DONNEES**

III-1-LA PRESENTATION DU CORPUS.....	41
III-2-LA METHODE DU TRAVAIL.....	41
III-3- LA GRILLE D'OBSERVATION.....	42
III-3-1-L'ENSEIGNANT.....	42
III-4-2- LES APPRENANTS.....	44
III-4-LE COMPTE RENDU.....	45
III-5- LE QUESTIONNAIRE .....	47
III-6-L'ANALYSE ET LE COMMENTAIRE DES RESULTATS.	47
III-7-LE SYNTHESE.....	56
<b>CONCLUSION GENERALE.....</b>	<b>58</b>
<b>REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES</b>	
<b>ANNEXE</b>	

# **INTRODUCTION GENERALE**

La langue a été depuis longtemps considérée comme un moyen de communication entre les personnes .C'est un acte nécessaire entre les individus qui permet d'établir des liens personnels entre eux. Ces relations humaines dont fait partie l'enseignant et ses élèves sont effectuées dans les classes de langues et dans notre cas les classes de français langue étrangère. Elles permettent d'assurer la confiance entre eux et de garantir un apprentissage efficace.

Cette communication ne peut être seulement à travers les mots, mais les études menées montrent qu'environ 70% du contenu est transmis de manière non verbale<sup>1</sup> .Donc, le corps de l'enseignant émet en permanence un autre message qui consiste à déchiffrer les attitudes émises par lui, ses gestes, ses mimiques, son intonation, son apparence et son mouvement du corps.

L'enseignement du FLE commence à partir de la 3<sup>ème</sup> année primaire, les élèves rencontrent des difficultés pour accepter cette langue et de la comprendre. L'enseignant ici joue le rôle primordial pour dépasser leurs difficultés et avoir une représentation positive sur cette nouvelle langue .Il fait recours à la communication non verbale en exploitant leurs compétences, tant au niveau de son impact pédagogique que dans la gestion du groupe classe.

Pour cela, un certain nombre d'interrogations s'imposent pour mettre en valeur ce type de communication notamment dans le contexte scolaire. Les questions sont les suivantes :

---

<sup>1</sup> <http://www.google.com/search?h/=fr&source=hp89=apprendre+ a + communiquer +tmj=recherche + Google & lr=,> consulté le : 10 /05/2011,à 15 :11 .



- Quel est l'apport du non verbal à la communication verbale dans la transmission du message chez les apprenants de 3<sup>ème</sup> année primaire ?

-Et quel peut être le moyen privilégié pour les enseignants d'atteindre cet objectif ?

-Est-ce que les enseignants peuvent aussi gérer une séance sans faire recours à la communication non verbale ?

De ces questions découlent les hypothèses suivantes :

Nous estimons que la communication non verbale est une phase incontournable dans la transmission du message aux apprenants ; lorsque l'enseignant se préoccupe de ses gestes, ses mimiques, et son activité en distribuant son regard à tous les apprenants et s'intéressant à son apparence ; il attire l'attention de ses élèves et les motive à apprendre. Ce qui permet une bonne compréhension et par conséquent une mémorisation effective.

Tous les moyens de communication non verbale ont un rôle important dans la classe du FLE et chaque élément a sa spécificité, mais ils sont tous complémentaires.

Les enseignants ne peuvent pas gérer une séance sans faire recours à ce type de communication, parce qu'ils sont en face d'un groupe qui est devant le FLE pour la première fois.

Notre travail a pour ambition de mettre en évidence l'importance du langage corporel dans le début du cursus du FLE et l'influence de ses signes non verbaux émis par l'enseignant à ses élèves dans la classe. En

plus, inciter les enseignants à s'intéresser à leur comportement en exploitant ses effets sur les élèves.

Pour confirmer nos hypothèses, nous nous baserons sur l'observation en adoptant une démarche analytique ; où nous assisterons à des cours avec les élèves de 3<sup>ème</sup> année primaire afin de vérifier le déroulement de l'apprentissage ; de contrôler les comportements de l'enseignant et son influence sur l'apprenant .Cela nous amène à suggérer un questionnaire à l'intention des enseignants pour savoir leur impression sur le langage corporel.

Notre travail pratique a été effectué dans la classe de 3<sup>ème</sup> année primaire, dans l'école primaire "BACHIR IBRAHIMI" d'El oued de l'année scolaire 2010/2011.

En résumé, notre travail est divisé en trois chapitres :

Dans le premier chapitre, nous tenterons d'éclaircir quelques notions sur lesquelles se basent notre travail de recherche ; en commençant par la théorie de la communication, et en jetant un coup d'œil sur le processus d'enseignement /apprentissage.

Le deuxième, abordera la communication non verbale dans une situation d'apprentissage, pour montrer son impact sur l'apprenant et sur son apprentissage.

Le troisième chapitre, sera une partie pratique ; nous procéderons à une observation de classe de primaire et nous analyserons le questionnaire et commenterons les résultats obtenus.



**LE PREMIER CHAPITRE :**  
**LA COMMUNICATION ET**  
**L'ENSEIGNEMENT**  
**/APPRENTISSAGE DU FLE**

En premier lieu, ce chapitre va cerner les conceptions principales du domaine de la recherche ; nous commençons par le concept de la communication en général en abordant sa définition, ses types en passant par le fameux schéma de JAKOBSON et ses éléments fondamentaux .Après, nous donnons un aperçu sur la démarche d'Enseignement/Apprentissage et en faisant un coup d'œil sur ses méthodes, ensuite nous éclaircissons le rôle de chacun de l'enseignant et celle de l'apprenant.

## **I-1- LA COMMUNICATION :**

### **I-1-1- Définition:**

Le mot communication, selon le dictionnaire de l'analyse de discours, « *est emprunté (fin XIII-début XIV) siècle au dérive latin "communicatio" mise en commun échange de propos, action de faire part* » ... *et à été introduit en français avec le sens général de « manière d'être ensemble envisagé dès l'ancien français comme un mode privilégié de relations sociales »*<sup>1</sup>.

Elle se définit selon le petit Larousse comme suit: "*communiquer c'est donner des connaissances, faire partager*"<sup>2</sup>

Elle est reconnue dans plusieurs domaines; en science du langage, elle a été l'objet d'étude de Roman JAKOBSON<sup>3</sup> dont il la définit comme

---

<sup>1</sup> CHARAUDEAU, Patrick et MAINGUENEAU, Dominique, *Dictionnaire de l'analyse de discours*, Seuil, Paris, 2002, P : 109.

<sup>2</sup>Dictionnaire du français, Larousse illustré, France, 2004, P : 81.

<sup>3</sup> Linguiste Américain d'origine Russe (1896-1982).

un transfert d'information entre un émetteur et un récepteur et il la représente dans son fameux schéma.

En sémiologie, "*la communication est comprise comme un système multicanal ou interviennent, outre les codes verbaux, les kinésiques (les gestes), proxémiques (gestion sociale de l'espace), et technique que l'homme fabrique (écriture, langage informatique, etc)*"<sup>1</sup>

En anthropologie, elle prend le sens de la manière de se comporter dans la société en obéissant ses contraintes, ses règles et ses coutumes.

En didactique des langues, la communication se fait entre les deux pôles principaux de l'enseignant et de l'apprenant, l'évolution des conceptions de la communication insiste sur celui-ci. Les didacticiens cherchent en permanent des stratégies pour encourager et perfectionner les situations de la communication en classe de langue en favorisant le travail en groupe, le jeu de rôle et le recours à la communication non verbale.

Dans l'ensemble, communiquer n'est pas un acte gratuit ni facile, l'atteinte à un objectif est nécessaire pour obtenir une communication efficace dont « *l'objectif visé, le but poursuivi est de provoquer chez l'interlocuteur une action au sens large, d'obtenir un effet.* »<sup>2</sup>.

Le succès de la communication dépend étroitement de l'adaptation entre l'effet et le but fixé. Or si l'effet n'est pas conforme à l'objectif

---

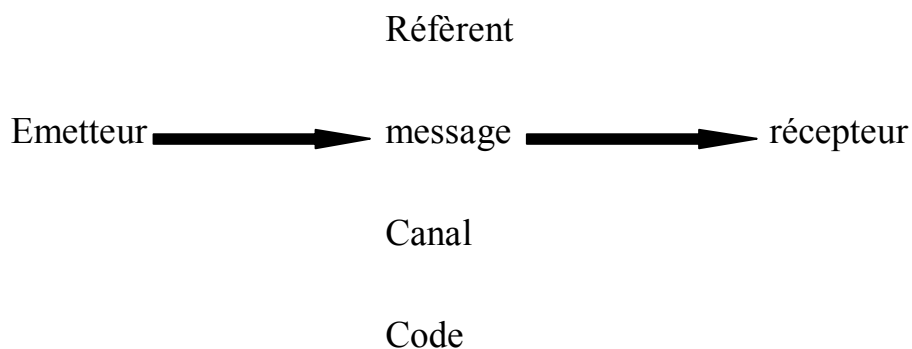
<sup>1</sup> CUQ, J. Pierre, *Dictionnaire de didactique du Français : langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003, P.47.

<sup>2</sup> ELKORSO, Kamel, *Communication orale et écrite*, DARELGAARB, Oran, 2005.P .11.

recherché, la communication est donc ‘*imparfaite*’<sup>1</sup>. Mais s’il n’y a pas un rapport entre eux, la communication est échouée.

### **I-1-2- Schéma de la communication selon JAKOBSON:**

La communication est la transmission d'information de l'émetteur au récepteur par l'intermédiaire d'un message au moyen d'un code, via un canal à l'appui d'un référent. Jakobson représente ces différents éléments dans le schéma suivant:



### **I-1-3- Les éléments de la communication:**

Selon Jakobson, tout acte de communication nécessite des éléments qui interviennent dans la communication.

#### **a- L'émetteur:**

S'appelle aussi destinataire, c'est celui qui construit le message. Dans la classe l'enseignant est transmetteur d'information à ses élèves.

---

<sup>1</sup> Idem.

## **b- Le récepteur:**

Ou un destinataire, il s'agit d'une personne ou un groupe de personnes qui reçoivent le message émis par l'émetteur.

Dans la didactique, la plupart du temps, l'élève qui est un destinataire de l'information, mais les rôles de l'émetteur et le récepteur sont interchangeables où le premier peut devenir le deuxième et le contraire.

## **c- Le message :**

C'est ce que le destinateur adresse au destinataire du contenu ou l'ensemble d'information émise, il peut être des phrases orales ou écrites des langues différentes ou il peut être des signaux.

## **d- Le canal :**

C'est le moyen de transmission du message où le choix de celle-ci peut influencer la forme du message. Il peut être à travers des moyens sonores, des moyens visuels ou d'autres gustatifs, olfactifs ou tactiles.

## **e-Le code:**

Il permet à l'émetteur et le récepteur de communiquer et de se comprendre dont il doit être commun entre eux. Il s'agit de l'oral, l'écrit et l'ensemble des signes utilisés par le destinateur pour former son message.

## **f- Le référent :**

Il est la situation ou le contexte de la communication dont le même message peut traiter de façon différente d'une situation à une autre.



#### **I-1-4- Les fonctions de la communication:**

Selon Jakobson, chaque élément de ces six facteurs correspond une fonction différente:

##### **a- La fonction expressive:**

Ou la fonction émotionnelle, elle se base sur l'émetteur du message, dans la transmission de ses émotions, ses opinions, ses interjections et ses exclamations. Elles se manifestent à l'oral dans l'intonation de la voix, les gestes et les mimiques.

##### **b- La fonction conative:**

Elle se base sur le destinataire du message, en lui permettant d'impliquer par l'utilisation de l'impératif et l'utilisation des questions.

##### **c-La fonction poétique:**

Elle se repose sur le message, elle s'intéresse à sa forme esthétique en préoccupant au choix des mots, le respect d'une structure déterminée et à la tonalité et la sonorité dans l'oral.

##### **d- La fonction phatique:**

Basée sur le canal, elle permet de créer un contact entre l'émetteur et le récepteur et de vérifier la communication entre eux.

Elle manifeste dans les mots vides de sens tel "Allo", "euh" dans l'oral et dans la ponctuation dans l'écrit.

## **e- La fonction métalinguistique:**

Elle se base sur le code, elle permet de donner le sens d'un mot, expression, un signe ou une règle à l'appui d'un dictionnaire ou un glossaire; elle apparaît la plupart du temps après "c'est-à-dire" .

## **f- La fonction référentielle:**

Elle prend comme plate forme le référent, "*c'est axer le message sur l'information à transmettre*"<sup>1</sup> .

Cette fonction se domine dans les textes scientifiques, elle renvoie à une information très précise et d'objectivité.

Un message peut assimiler plusieurs fonctions au même temps, celle-ci favorisent la créativité lors de la communication en construisant dans la seule situation une infinité des messages.

## **I-1-5- Les types de la communication :**

### **I-1-5-1- La communication verbale:**

C'est la communication par laquelle on fait recours à la langue. « *La communication linguistique implique l'utilisation du langage articulé, systèmes de signes directs, phoniques, oraux, vocaux, ou celle du langage écrit, code de signes substitutifs du langage parlé.* »<sup>2</sup> .Elle permet

---

<sup>1</sup> MONTECOT, Christiane, *Techniques de communication écrite*, Chihab- Eyrolles, Alger, 1996-1990, P.08.

<sup>2</sup> BAYLON, Christian et FABRE, Paul, *Initiation à la linguistique*, 2<sup>ème</sup> ed, Cursus, France, 2005, P.29.

d'exprimer de manière directe les sentiments humains via des signes linguistiques et des codes précis.

Pour que la communication soit réussite, il faut « *qu'il y ai un concordance entre le message verbal et le non verbal* »<sup>1</sup>

### **I-1-5-2- La communication non verbale:**

Ce concept est relativement récent, elle est adoptée de la première fois par Charles DARWIN, qu'il se préoccupe de gestes. Sur lesquels se basent les recherches menées qui ont répertorié d'autres signaux corporels.

La communication non verbale, c'est la transmission d'un message sans faire recours à la parole, mais par l'utilisation des gestes, des postures et des expressions du visage. « *La communication non verbale : silence, geste, postures expressions faciales, ton de la voix, rythme de l'élocution, vêtement, complètent le message auditif, elle exprime les émotions, les sentiments, les valeurs, cette communication renforce et crédibilise le message verbal lorsqu'elle est adapté mais peut décrédibiliser ce même message si elle est inadaptée.* »<sup>2</sup>

## **II-ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FLE :**

### **II-1- Enseignement :**

Le concept Enseignement se définit par "*l'action de transmettre des connaissances*"<sup>3</sup> , son sens s'évolue historiquement du maître qui a été

---

<sup>1</sup><http://www/cterrier.com/cours/communication/60-non-verbal.pdf>, consulté le : 11 /10/2011, à 14 :38 .

<sup>2</sup> Idem.

<sup>3</sup> CUQ, Jean, Pierre, Op .Cit, P: 83.

considéré le tout, il se caractérise par la relation d'autorité et de dépendance de ce qu'il enseigne où les didacticiens ont centré leurs recherches sur l'enseignant et la manière d'enseigner. Mais avec le développement des technologies et l'apparition de l'approche communicative ; l'accent a été mis sur l'apprenant et la façon d'apprendre, et l'enseignant devient un encourageur, facilitateur et un guide.

## **II-2- Apprentissage:**

*"L'apprentissage est la démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle l'apprenant s'engage et qui a pour but l'appropriation"<sup>1</sup>*

Dans la didactique, on peut opposer l'enseignement et l'apprentissage ou le premier est l'acte de donner des savoirs et des savoir-faire par l'enseignant et le deuxième, c'est le fait d'acquérir ces savoirs et ces savoir-faire par l'apprenant.

## **II-3- Panorama méthodologique :**

*« La méthodologie de l'enseignement des langues étrangères puise ses racines dans l'histoire des besoins de la communication sociale »<sup>2</sup>*

Enseigner / Apprendre une langue étrangère n'est pas limité à l'acquisition du savoir mais il vise à développer une autre compétence : le savoir-faire. Les didacticiens ont tendance de chercher la méthode adéquate pour atteindre ses finalités.

---

<sup>1</sup> Ibid., P: 22.

<sup>2</sup> MARTINEZ, Pierre, *La didactique des langues étrangères*, NUF, France, 2004 .P :47.

Le panorama méthodologique de l'enseignement /l'apprentissage du FLE existe depuis l'antiquité et marque l'apparition d'une méthodologie à partir de l'autre qui la précède.

*La méthode traditionnelle*, dans laquelle le maître est l'acteur central et le modèle à suivre. Il se base sur les textes littéraires pour maîtriser le vocabulaire et la grammaire et sur le dictionnaire pour traduire à la langue maternelle. Donc elle néglige le recours à la communication non verbale.

*La méthode directe*, elle est contre la précédente, ou elle donne la priorité à l'orale en utilisant seulement la langue étrangère et en s'appuyant sur les gestes, les mimiques et l'intonation de la voix.

*La méthode audio- orale*, apparaît à partir de 1950 aux Etats-Unis, elle est comme la précédente, elle donne la priorité à l'oral mais elle se base sur un patron à imiter pour manipuler la langue.

*La méthode audio visuelle*, est apparue à la fin des années 1960 en Europe, elle est fondée à définir les bases fondamentales de la langue en présentant la langue dans une situation de communication avec le recours aux supports et des textes images.

*L'approche communicative*, Cette approche fait son apparition dans les années 1970. Elle est le point de transfert de la compétence linguistique à la compétence communicative, dans la quelle l'apprenant est au cœur du processus d'apprentissage et d'impliquer dans les situations de la communication, où il serait plus motivé et plus actif parce qu'il apprend en fonction de ses propres besoins.

## **II-4-Le triangle pédagogique :**

La pédagogie s'intéresse à la recherche des méthodes et des stratégies adéquates pour garantir une bonne transmission et appropriation du savoir .Elle *«s'intéresse avant tout à la relation entre l'élève et l'enseignant, quelque soit l'objet d'étude»*<sup>1</sup>.

Cette relation peut être se présenter dans un triangle pédagogique, qui est défini selon Houssaye *« tout acte pédagogique comme l'espace entre trois sommets d'un triangle : l'enseignant, l'élève et le savoir »*<sup>2</sup>.

L'enseignant qui transmet le savoir à l'apprenant, celui-ci acquiert le savoir dans une situation pédagogique et le savoir qui constitue le contenu de la formation.

Ce triangle relie entre la relation didactique qui entretient l'enseignant avec le savoir pour l'enseigner et la relation pédagogique qu'entretient l'enseignant avec l'apprenant pour lui former et la relation d'apprentissage qui se relie l'apprenant avec le savoir pour l'apprendre.

## **II-4- Le rôle de l'enseignant :**

A l'appui de nombreux recherches scientifiques, cinq domaines importants pour bâtir la personnalité professionnelle de l'enseignant et la rendre plus réussite.

---

<sup>1</sup> SIMARD, Claude, *Eléments de didactique du français langue première*, Boeck, Canada, 1997, P.03 .

<sup>2</sup>[http://www.anim.ch/Pxo3\\_02/Pxocontent/medias/jean\\_houssaye\\_trianglepedagogique.Pdf](http://www.anim.ch/Pxo3_02/Pxocontent/medias/jean_houssaye_trianglepedagogique.Pdf), consulté le :11 /05/2011,à14 :28.

*Le savoir* ; l'enseignant doit transmettre le savoir à ses élèves, "il s'agit d'un savoir multi référentiel"<sup>1</sup>, l'enseignant doit connaître les théories et les principes et maîtriser sa discipline en savant la psychologie et la pédagogie pour comprendre les différentes situations dans la classe.

*Le savoir faire* ; l'enseignant ne doit pas maîtriser seulement la théorique mais aussi la pratique, son savoir-faire consiste à mettre en ordre l'apprentissage de ses apprenants, en savant le temps de faire la pratique au lieu de faire la théorique et le temps de la recherche autonome en exploitant toute occasion pour favoriser l'interaction entre lui et ses élèves.

En autre terme, l'enseignant décide pourquoi, quand et comment faire telle ou telle activité.

*Le savoir être*, l'enseignant entre en contact avec ses élèves ses collègues, les parents de ses élèves et avec l'autre univers "être en relation"<sup>2</sup>. Dans ce sens l'enseignant doit développer ses compétences relationnelles avec eux en respectant tous les conditions nécessaires de la communication (l'ouverture et la confiance en soi...)

*Savoir réfléchir*, c'est la capacité d'auto analyser et auto évaluer le savoir, le savoir faire et le savoir être, en basant sur les résultats des pratiques dans la classe, l'enseignant doit détecter les difficultés traversées et créer des positions de remédiation pour dépasser tous les problèmes rencontrés.

---

<sup>1</sup> DUPONT, Pol, *Faire des enseignants*, 1<sup>er</sup>ed ,Boeck, Belgique,2002, P.82 .

<sup>2</sup> Ibid, P.83.

*Savoir créer*, cette dimension se base sur les domaines précédents, elle « *constitue un domaine d'excellence* »<sup>1</sup>, lorsque l'enseignant assimile ses connaissances théoriques, exploite ses expériences personnelles, analyse les situations exposées ; il devient un expert pour créer et innover les solutions.

## **II-5-Le rôle de l'apprenant :**

L'apprenant joue un grand rôle pour construire son apprentissage ; dont il doit être capable de tracer et décider son parcours à suivre avec toute autonomie. A partir des années 1970, la centration a été mise sur l'apprenant, en définissant ses objectifs, en choisissant ses matériaux et en déterminant ses méthodes d'évaluation.

## **I-3-LA SEMIOLOGIE ET LA COMMUNICATION :**

### **I-3-1-Définition de la sémiologie :**

La sémiologie a été définie par Ferdinand De SAUSSURE comme « *la science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale* »<sup>2</sup>. Il s'intéresse beaucoup plus du langage dans la société et la fonction sociale du signe qui est la communication. Donc, la sémiologie se préoccupe de la communication au sens large et étudie les signes qui permettent les échanges entre les personnes dans leur société ; elle « *étude de tous les*

---

<sup>1</sup> Ibid, P .84.

<sup>2</sup> DE SAUSSURE, Ferdinand, *Cours de la linguistique générale*, 2<sup>ème</sup> ed ,ENAG, Alger, 1994, P .33 .



*systemes de communication non linguistiques ,étude de tous les systemes de signe non linguistique »<sup>1</sup>.*

### **I-3-2-Le signe en sémiologie :**

Un signe désigne au sens le plus général, « *un élément A qui représente un autre élément B, ou lui sert de substitut* »<sup>2</sup>. Cette substitution peut être intentionnellement ou non intentionnellement, sur cette démarche les linguistes font l'une de distinction entre les signes.

#### **I-3-2-1-Le signe non intentionnel :**

Les Signes qui n'ont aucune intention de communication représentent dans *l'indice*. Il est un fait naturel ou involontaire, il doit être interprété pour aboutir à leur signification qu'il prend.

#### **I-3-2-2-Le signe intentionnel :**

Au contraire, il existe des signes qui peuvent impliquer une intention de communication. C'est le signal, il s'agit d'un fait peut être perçu et au même temps conventionnel, il a l'intention de communication. Aussi le symbole qui est un fait visuel, remplace et marque quelque chose par un lien analogique et parfois conventionnel.

Le signe linguistique aussi a une intention de communication, elle se définit comme « *il est doté d'un contenu sémantique (signifié) et d'une*

---

<sup>1</sup> BAYLON, Christian, et FABRE, Paul, Op.cit. , P.03.

<sup>2</sup> Ibid., P. 04.

*expression phonique (signifiant) »<sup>1</sup>il unit « un concept et une image acoustique »<sup>2</sup>*

---

<sup>1</sup> Ibid., P .05.

<sup>2</sup> DE SAUSSURE, Ferdinand, P.98.

**LE DEUXIEME CHAPITRE:**  
**LA COMMUNICATION NON**  
**VERBALE DANS LA CLASSE DU FLE**

Dans ce deuxième chapitre, nous essayons de prolonger dans le second type de communication qui a une place prépondérante dans la classe de débutant du FLE ; en premier lieu, nous élargissons dans le langage corporel en montrant ses différents signes non verbaux émis par l'enseignant qu'il se base sur lequel dans la classe. Ensuite, nous mettons en évidence son impact positif sur la gestion de la classe et rendons plus clair son atout pédagogique.

## **I- LES COMPORTEMENTS NON VERBAUX DE L'ENSEIGNANT :**

### **I-1- La proxémique et le déplacement :**

Selon C.Pujade et D.Zimmermann, l'espace de la classe est réservé à la personne de l'enseignant, parce qu'il est la vision centrale se trouve seul devant un groupe, où tous les élèves lui observent attentivement.

A partir de ses déplacements dans la classe, l'enseignant affirme son existence et son habitude de passer entre les rangées de table peut changer les positions de routine et permet d'être plus proche de chaque élève et de le contrôler. Cela peut attirer l'attention de les élèves et les motiver à suivre le cours.

La proxémique aussi a son rôle dans la classe, « *En ethnographie de la communication, la proxémique étudie la gestion de l'espace physique par les participants d'une interaction verbale* »<sup>1</sup>. La présence rapprochée de l'enseignant lorsqu'il circule dans les rangées pour vérifier le travail des élèves ; quand il se penche au dessus de l'épaule d'un élève ou il se pose ses

---

<sup>1</sup> CUQ, Jean,Pierre,Op.cit. , P .2007 .

mains sur sa tête ; il se construit entre eux une interaction plus vivante, plus naturelle, en permettant de pénétrer son propre esprit et de découvrir son état émotionnel et comportemental. Cela permet de charger affectivement les élèves et assurer leurs confiances.

## **I-2-La kinésique :**

Elle apparaît de la première fois en 1952 dans le terme anglais « Kinésiques », elle est une science qui étudie les mouvements du corps dans les situations de communication.

### **I-2-1- Le regard :**

Notre regard est une modalité d'intervention non verbale très efficace « *le regard joue un rôle considérable dans la prise de contact, dans la communication et l'expression des sentiments* »<sup>1</sup>.

L'enseignant doit distribuer son regard dans la classe et il ne doit pas se concentrer sur un groupe qui est la plupart du temps le plus actif. Lors de son interaction avec l'élève, il doit porter son regard sur ses yeux ; ce qui permet de valoriser l'élève et l'encourager de mobiliser leur compétence dans l'apprentissage.

### **I-2-2-La gestualité :**

C'est l'utilisation des gestes pour passer un message quelconque, ce sont des signes qui doivent être communs entre l'émetteur et le récepteur.

---

<sup>1</sup> GERARD, Saez, *Utiliser son cours et sa voix pour une meilleure gestion de groupe et d'écouter en classe*, [www.crdp.montpellier.fr/ressources / mémoires /mémoires/2006/a\\_0002/06\\_0002 PDF](http://www.crdp.montpellier.fr/ressources/memoires/memoires/2006/a_0002/06_0002_PDF), consulté le 10/5/2011 à 10 :00.

Dans la classe, on distingue une gestualité de communication à *distance* qui se base sur la communication visuelle et la gestualité *du contact* qui se base sur le canal de toucher.

La première est une forme très efficace pour que l'enseignant gère son classe sans plus d'effort ; en restant dans sa place avec l'absence de la parole. Par exemple lorsque l'enseignant frappe ses mains ou met son index verticalement sur sa bouche, les élèves comprennent qu'il demande le silence, mais lorsqu'il lève ses mains ou les ouvre, cela signifie qu'il demande la cessation de toute activité. Le mouvement de la tête aussi joue le grand rôle dont le hochement de sa tête quand un élève fait une remarque pertinente, montre son accord et l'encourage à perfectionner son raisonnement.

Cependant, la deuxième concerne le toucher et le contact physique de l'enseignant avec ses élèves de primaire intentionnellement ou non (involontairement) qui entraînent un effet affectif et communicationnel. Se poser la main sur la tête d'un élève et caresser ses cheveux, prendre un élève par la main pour l'envoyer ou le mettre dans le dos pour l'accompagner au tableau peuvent laisser un impact sur l'élève de l'encourager et cesser son peur et par conséquent, renforcer une relation émotionnelle et mutuelle entre eux.

### **I-2-3- Les mimiques :**

Il s'agit des différentes formes d'expression du visage, elles sont en interaction constante, en général, avec les gestes et le regard, dont elles peuvent être autonomes ou rendent plus fort les derniers.

Le sourire est un fait plus facile mais il laisse un effet très prestigieux sur l'auditoire. Il exprime une bonne disposition psychologique de l'enseignant devant les élèves où elle provoque chez eux des comportements positifs et d'apaisement en suscitant une ambiance particulière dans la classe.

#### **I-2-4-La posture :**

C'est l'attitude et la position qu'occupe l'enseignant dans la classe. « *Un affect positif est exprimé par la détente, un négatif par une tension et l'inhibition de mouvements.* »<sup>1</sup>. Les comportements de l'enseignant devant ses élèves sont porteurs du sens, « *elle a une valeur symbolique* »<sup>2</sup>.

Le debout de l'enseignant en face de ses élèves et son agitation permanente sont indicatifs de sa préoccupation et sa domination dans la classe, ce qui lui permet d'exercer son autorité. En revanche, son assise lors de l'explication ou au moment d'une telle activité peut être significatif de son négligence et son délaissement de ses élèves.

Guider l'élève et diminuer à son niveau en rapprochant ou s'asseoir à coté de lui, est une attitude très efficace pour influencer l'aspect émotionnel de l'apprenant. Bref, la posture est une partie essentielle du langage non verbal usé par l'enseignant pour valoriser son message et la situation en cours.

---

<sup>1</sup> GERARD, Saez, Op.cit.

<sup>2</sup> Le discours silencieux, <http://www.cairn.info> (revue-carrefour-de- I-éducation, 2004-1-page.142.htm consulté le 10/5/2011 à 09 :05).

### **I-3- Les modulations de la voix :**

*« La voix est certes désignée également comme un moyen d'imposer une autorité, comme une arme « naturelle ». Se faire respecter c'est d'abord réussir à se faire écouter. Le son doit pouvoir soutenir le sens. »<sup>1</sup>*

Ces comportements para verbaux : le ton, l'intensité de la voix et le rythme de débit interviennent d'établir la relation pédagogique entre l'enseignant et l'apprenant ; *« le ton est chargé de sens »<sup>2</sup>* et la variation de ses formes produit un effet positif sur les élèves.

*« Il importe de varier à la fois le volume de la voix, les intonations et le débit du discours »<sup>3</sup>*. L'enseignant ne doit pas être monotone durant toute la séance mais il doit changer d'un débit rapide pour plus activer les élèves à une intonation plus élevée afin de maintenir l'attention d'un point important par exemple, en favorisant de le mémoriser facilement. Quand il parle d'un ton gai, dynamique, fait rire les élèves en utilisant l'humour, peut susciter un bon climat dans la classe de *« capter l'attention des élèves, de leur donner envie d'écouter et de participer. »<sup>4</sup>*

En ne négligeant pas le silence qui a aussi son rôle, de créer l'occasion de surprise, d'écouter les élèves et leur permet de plus concentrer

---

<sup>1</sup> CLAUDE. Pujade-Renaud, *Le corps de l'enseignant dans la classe*, 2<sup>ème</sup> éd ESF, Paris, 1984, P .65.

<sup>2</sup> Le discours silencieux, <http://www.cairn.info> (revue-carrefour-de- I-éducation, 2004-1-page.142.htm consulté le 10/5/2011 à 09 :05.

<sup>3</sup> CHASSE, Dominique, et PREGENT, Richard, *Préparer et donner un exposé*, Polytechnique de Montréal, Canada, 1990, P.20.

<sup>4</sup> PUREN, Christian, *Se former en didactique des langues*, Ellipses, Paris, 2001, P .29.



#### **I-4-La tenue vestimentaire et l'apparence :**

Il s'agit de l'habillement de l'enseignant, sa coiffure, et éventuellement son maquillage. « *La tenue vestimentaire est un des aspects de se masque professoral qui confère au maître l'autorité la solidité de l'apparence* »<sup>1</sup>.

A partir de sa contenance, l'enseignant présente une image préalable sur lui et affirme son statut devant ses élèves .ces derniers sont très sensibles à ces signes extérieurs, et à partir des quels ils peuvent accorder ou opposer le maître de la première fois.

#### **II-2-L'IMPACT DU NON VERBAL SUR L'APPRENANT :**

La communication non verbale dans la classe peut être utilisée seulement ou accompagnée avec la communication verbale ,elle sert en générale comme un auxiliaire au verbale pour préciser le sens ,compléter, accentuer ou faciliter l'interaction, elle ne se limite pas de transmettre les contenu, mais elle est un moyen efficace pour bien gérer la classe.

Une bonne relation professeur-élève doit s'établir pour que l'élève soit plus impliqué et motivé de suivre le cours. Le langage corporel a le grand rôle pour rendre ferme cette relation et la renforcer, qui a pour objectif d'une part, de faciliter la tache pour l'enseignant et d'autre part, laisser le grand effet sur l'élève.

---

<sup>1</sup> CLAUDE. Pujade. Renaud, Op .Cit, P.81

## II-1-La compréhension de l'oral :

La compréhension est « *une opération mentale, résultant du décodage d'un message, qui permet à un lecteur (compréhension écrite) ou à un auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvrent les significations écrites ou orales.* »<sup>1</sup> .

La compréhension de l'oral en FLE consiste non seulement sur la connaissance du système phonologique et la valeur fonctionnelle et sémantique de la structure linguistique de cette langue mais elle se base beaucoup plus sur la connaissance des facteurs extralinguistiques sans oublier les paramètres socioculturels de la communauté dans laquelle se déroule la communication.

Ces éléments para linguistique « *servent parfois à renforcer le sens des mots de la langue. Mais leur fonction première est plutôt d'exprimer le point de vue affectif du locuteur sur son message* »<sup>2</sup>. Lorsque l'enseignant fait recours aux gestes, à les mimiques et le mouvement du son corps, aide les élèves à comprendre et atteindre au sens, aussi, à travers lesquels il transmet un autre message qui peut inscrire son propos didactique « *ce sont les éléments dites para ou extralinguistiques, tels que l'intonation linguistique et expressives. les pauses, les accents d'insistances, les gestes et mimiques. Ils facilitent la compréhension des modalités de la parole (l'interrogation, la négation, le doute, la surprise, l'indignation, etc.)* »<sup>3</sup> .

---

<sup>1</sup> GALISSON, Robert et COSTE, Daniel, *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, France, 1976, P. 10.

<sup>2</sup> HENRI, Besse, *Pratique de la classe audio-visuelle au niveau 1*, CREDIF, Paris, 1997, p .42.

<sup>3</sup> COURTILLON, Janine, *Elaborer un cours de FLE*, Hachette, France, 2007, P. 56.

Alors, la compétence de la compréhension de l'oral est suscitée de suivre des stratégies visant à capter l'attention des élèves pour bien écouter et d'être plus attentifs, le recours à la communication non verbale dont lorsque l'enseignant utilise les gestes pour illustrer une telle idée « *les gestes qui peuvent contribuer à une meilleur compréhension de l'enseignement* »<sup>1</sup> ou varier son intonation pour faire attirer l'attention à un point important, il contribue à la compréhension de l'oral chez ses élèves et leur facilite l'accès au sens global.

### **II-3- La motivation :**

La définition des objectifs de la part de l'apprenant est une étape très importante pour réussir son parcours d'apprentissage. Atteindre ces objectifs implique d'avoir une posture positive et active à l'égard de son apprentissage. Cette attitude revêt dans ce qu'on appelle en psychologie'' *la motivation* '. Elle est un « *ensemble de phénomènes dont dépend la stimulation à agir pour atteindre un objectif déterminé* »<sup>2</sup>.

La motivation stimule chez l'apprenant le désir, qui leur « *conduit à donner du sens à ce qu'il apprend, ce qui augmente en retour sa motivation.* »<sup>3</sup>.

Pour susciter chez l'apprenant le désir, l'enseignant est l'acteur principal de cet acte, par ses différents modalités dans la classe, par son mouvement permanent et ses comportements positifs, il convaincre

---

<sup>1</sup> SANTI, Serge et al, *Oralité et gestualité : communication multimodale, interaction*, Harmattan, Paris, 1998, P.42.

<sup>2</sup> Note du cours, MEKHNECHE, Med, Module de : *Observation de classe, Français*, Master 2,2011.

<sup>3</sup> CUQ, Jean, Pierre, Op.cit., P.171.

l'apprenant par l'utilité de l'activité présentée. Son utilisation des gestes, des mimiques, ses déplacements et ses modulations de la voix, il donne l'espoir aux apprenants d'atteindre leur buts visés dans un plus court du temps, ce qui permet de les encourager de prendre une image positive sur leur soi même et augmenter leurs confiances en soi.

## **II-2- La mémorisation :**

Dans le processus d'enseignement /apprentissage, il ne suffit pas de comprendre mais il faut aussi mémoriser. Celle-ci est une démarche qui se définit en psychologie cognitive comme « *la capacité d'un individu ou d'un système à saisir l'information issue de l'environnement, à la conserver selon différentes modalités, puis à la recouvrer.* »<sup>1</sup>.

Elle comporte trois niveaux : la mémoire sensorielle, la mémoire à court terme et la mémoire à long terme.

La mémoire sensorielle qui est le récepteur de l'information dans notre mémoire, elle enregistre pour un moment très court l'information avant de son traitement dans la mémoire à court.

La mémoire à court terme(MCT) conserve l'information pendant une courte durée pour laisser le temps nécessaire au cerveau de décider si cette information est adéquate et de sélectionner entre c'est qu'il va transmettre à la mémoire à long terme et celle qu'il va négliger.

La mémoire à long terme (MLT) stocke l'information pendant un long laps de temps, elle est le conservateur de nos connaissances, elle n'est pas limitée ni en capacité ni en temps de mémorisation c'est « *une mémoire dan*

---

<sup>1</sup> CUQ, Jean ,Pierre,OP.CIT, P.163.

*la quelle les informations sont entreposées après avoir été analysées et organisées. »<sup>1</sup>.*

Les enseignants dans leur travail, doivent chercher la façon pertinente pour assurer la mémorisation chez leurs élèves et travailler pour améliorer la capacité d'enregistrer l'information chez eux.

L'utilisation de la communication non verbale dans classe est reconnue par son impact efficace dont le recours aux gestes illustratifs, le déplacement de l'enseignant dans la classe avec la répétition des mots et des phrases importantes à haute voix, et à chaque fois il rapproche de ses élèves en leur demandant de les répéter. Dans ces conditions, l'enseignant favorise les apprenants d'attirer leurs attentions et par conséquent laisse une trace plus significative dans la mémoire.

### **II-3-LE CORPS DE L'APPRENANT :**

Le langage corporel n'est pas limité à la part de l'enseignant mais la prise en considération du corps de l'apprenant dans la classe est plus importante pour l'enseignant tout au long de son démarche.

En effet, les apprenants de primaire restent dans la classe en moyenne cinq heures au minimum dans la classe par jours ,en écoutant l'enseignant et lui concentrant ,bien que l'enfant est connu par son

---

<sup>1</sup> GOULET, Claude, *l'effet de la nouveauté sur la mémoire des étudiants du collégial* ,En ligne [www.colleg\\_eahuntsic.qc.ca/pays\\_dept/so\\_sociales/psy\\_methosite/consignes/problem\\_odele.htm](http://www.colleg_eahuntsic.qc.ca/pays_dept/so_sociales/psy_methosite/consignes/problem_odele.htm) , consulté le 10/5/2011 à 10 :36.

mouvement et son activité « *l'inaction est pour eux artificielle ;s'ils sont en bonne santé, ils aiment bouger, se déplacer, se mouvoir, essayer leurs jeunes forces, exercer leurs gestes.* »<sup>1</sup>,il est pas possible de rester pendant ces heures dans une seule position .Dans ce cas, l'enseignant doit prend le corps de l'apprenant en charge « *ce dernier entrant plus vite dans les apprentissage et retenait mieux les savoirs* »<sup>2</sup> en adoptant des méthodes pour changer leurs places ,en outre, « *l'enseignant doit accepter les mouvements (...)qui favorise une bonne respiration* »<sup>3</sup> et leur susciter d'apprendre par envie.

D'autre part, l'attitude de l'apprenant constitue un moyen d'évaluation de l'enseignant « *les attitudes corporelles sont un moyen de voir s'il est écouté, compris par les élèves* »<sup>4</sup>.l'enseignant doit s'intéresser de ses apprenants lors de l'explication du cours dont s'il bougent dans la salle ou s'il regardent en fenêtre ,cela désigne qu'ils sont pas attentifs .En revanche, s'ils concentrent leurs regards vers l'enseignant et à chaque fois ils hochent leurs têtes ,cela montre leur accord et leur suite au cours.

D'une autre part, le comportement de l'apprenant revêt son caractère et son état familial, psychologique et démontre leurs situations .Dans ce cas, l'enseignant doit être attentif aux comportements de ses élèves pour leur découvrir et de préoccuper de connaitre leurs situations afin de plus intéresser de certains par exemples les élèves défavorisés ou les éléments

---

<sup>1</sup> BELABBES, Nabi Azzedine, *Guide pédagogique :à l'intention des enseignants de la langues française de l'école fondamentale*, Alger,1999.P.14.

<sup>2</sup> <http://www/cterrier.com/cours/communication/60-non-verbal.pdf> , consulté le :11 /05/2011,à 14 :38 .

<sup>3</sup> Ibid.

<sup>4</sup> PUREN, Christian, Op.Cit, P.30.

timides et les aider de dépassés leurs difficultés. Tout cela permet de construire des relations personnelles entre eux et laisser l'enseignant maitrise son métier par amour.

## **II-4-CULTURE ET COMMUNICATION :**

Il est évident que la langue est le principal moyen de communication entre les hommes. D'autres moyens entre en jeu dans ce processus, où la culture joue le grand rôle pour comprendre le message dans des différentes situations de communications, parce que chaque langue véhicule une culture propre. Cette dernière « *est la somme des répertoires des comportements codés, accomplis et interprétés par les membres de l'organisation sociale dans des situations communicatives* »<sup>1</sup>

Dans ce sens, les attitudes se différent d'une culture à une autre, ce qui impose dans notre contexte que l'enseignant et l'apprenant doivent être appartenant à une même culture. En effet, dans l'enseignement /apprentissage du FLE, le statu de l'enseignant suscite un intérêt croissant ,et les recherches menés montrent que l'enseignant non natif (a la même culture à l'apprenant)joue un double rôle dans la classe du FLE ,le rôle "d'expert"<sup>2</sup> qui consiste à transmettre le savoir disciplinaire ,et celle de "pair"<sup>3</sup> à les apprenants sur le plan linguistique dont « *le fait que l'enseignant ait les mêmes difficultés linguistiques les mêmes façons de*

---

<sup>1</sup> BAYLON Christian, ET FABRE, Paul, *Initiation à la linguistique*, 2<sup>ème</sup> ed ,Cursus ,P.23 .

<sup>2</sup><http://sites.google.com/site/321FLE/enseignementbilingue/lestatudel'enseignantdedlnnonnatif> dans l'enSeignementbilingue, consulté le :26/05/2011 à 10 :35.

<sup>3</sup> Ibid.

*s'exprimer en langue étrangère que ses élèves mènent nécessairement un travail collaboratif »<sup>1</sup>.*

L'acquisition de cette compétence culturelle de cette langue étrangère est devenue nécessaire pour l'enseignant et celle de l'apprenant afin de favoriser une meilleure perception de cette culture et permettre à connaître leurs règles et leurs codes spécifiques « *si l'on retient l'idée que la culture partagé est la clé d'un certain nombre de comportements sociaux collectifs et individuels* »<sup>2</sup> et par conséquent éviter les situations de malentendus interculturels qui peuvent entraînées dans la classe du FLE.

Un même signifié peut avoir plusieurs signifiants gestuels, partant de ce fait, il faut que l'apprenant apprenne le sens que portent les gestes utilisés dans la classe « *il faut réaliser, chez l'élève qui apprend une langue étrangère, une culturation globale comprenant un apprentissage kinésique.* »<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup>Ibid.

<sup>2</sup>POTHIER, Maguy, *Multimédia, dispositifs d'apprentissage et d'acquisition des langues*, OPHRYS, Paris, 2003, P .26.

<sup>3</sup> Idem.



**LE TROISIEME CHAPITRE :**  
**ANALYSE ET COMMENTAIRE DES**  
**DONNEES**

Dans le coté expérimental, nous avons élaboré une grille d'observation dans laquelle nous avons décrit les comportements de l'enseignant dans la classe visitée et ses attitudes avec les apprenants. Sur laquelle nous avons proposé un questionnaire destiné aux enseignants, puis nous avons fait une analyse des données avec un petit commentaire.

### **III-1- LA PRESENTATION DU CORPUS :**

Nous avons choisi le niveau de 3<sup>ème</sup> année primaire comme échantillon de notre travail. Car ses élèves sont en début de leur démarche d'Apprentissage d'une langue étrangère, le FLE.

### **III-2-La méthode du travail :**

Nous avons assisté à des séances avec l'enseignant de 3<sup>ème</sup> année primaire de l'école "BACHIR IBRAHIMI" d'El oued et ses apprenants, afin de contrôler le déroulement d'Enseignement/Apprentissage en se focalisant sur la communication non verbale émise par l'enseignant et d'apprécier le moment de chaque activité pour montrer finalement son impact pédagogique sur les apprenants.

Nous avons proposé un questionnaire qui a été fait dans l'année scolaire 2010 /2011. Il a été distribué dans les écoles primaires de Biskra et El oued et qui contient douze questions, qui sont destinées à 21 enseignants.

L'objectif de notre questionnaire est de savoir comment les enseignants peuvent ils présenter leurs cours aux élèves débutants du FLE avec le recours au non verbal et comment peuvent-ils gérer leur groupe classe, en connaissant la qualité de la relation construite entre l'enseignant et l'apprenant.

### III-3-La grille d'observation :

Le 3 Avril 2011, nous avons assisté à des séances avec l'enseignant de 3<sup>ème</sup> année primaire de l'école BACHIR IBRAHIMI d'El oued, pendant quatre heures et demi, afin de contrôler les attitudes non verbales de l'enseignant vers ses apprenants, d'apprécier le moment de chaque signe et de connaître sa façon adoptée pour gérer son groupe classe.

#### III-3-1-L'enseignant :

Il s'agit d'un enseignant de 3<sup>ème</sup> année primaire de l'école 'BACHIR IBRAHIMI' dans la wilaya d'El oued. Il est spécialiste dans l'enseignement du FLE, Son âge est de 33ans, il enseigne depuis 10ans, ce qui lui possède des expériences personnelles dans le domaine. Il a assisté des cours de formation concernant la communication non verbale à son atout pédagogique sur l'apprenant et l'apprentissage.

<b>L'observateur : MESSAI AHMED HALIMA</b>	<b>L'enseignant : M.<sup>er</sup> SAUALAH</b>
<b>La classe : 3<sup>ème</sup> année primaire</b>	<b>Ecole : 'BACHIR IBRAHIMI'</b>
<b>Durée : 4 heures et demi</b>	<b>Date : 03 Avril 2011</b>

<b>I-L'enseignant :</b>	<b>Bon</b>	<b>Non</b>
<b>Le déplacement :</b>		
L'enseignant reste assis sur la chaise lors du cours		<b>x</b>
L'enseignant debout devant le bureau	<b>x</b>	
L'enseignant déplace entre les rangées	<b>x</b>	
Il debout au fond de la classe	<b>x</b>	
<b>La proxémique :</b>		

Il rapproche de chaque élève	X	
Il vient à la place de l'élève pour lui expliquer	X	
Il assit à coté de l'élève pour corriger son travail	X	
<b>Le regard :</b>		
Il regarde la terre ou la fenêtre lors du cours		X
Il concentre son regard sur le groupe le plus actif		X
Il se concentre sur le moins actif		X
Il distribue son regard	X	
Il porte son regard à celui qui parle	X	
<b>Les mimiques :</b>		
L'enseignant porte un visage souriant, détendu	X	
Il utilise l'expression du visage pour faire comprendre (interjection, question...)	X	
Il manifeste son compréhension des élèves, son d'accord par des signes non verbaux	X	
<b>La posture :</b>		
Il écoute attentivement les élèves	X	
Il utilise l'humour	X	
Il n'interrompt pas celui qui parle	X	
<b>La gestualité :</b>		
Il utilise les gestes pour faire comprendre les élèves	X	
Il utilise les gestes pour gérer la classe	X	
Il utilise les gestes en touchant l'élève	X	
Le toucher est intentionnel	X	
Le toucher n'est pas intentionnel	X	
<b>La modulation de la voix :</b>		
Il varie son intonation	X	
Il lève sa voix pour expliquer un point important	X	

Il baisse sa voix pour faire écouter les élèves	<b>x</b>	
Il varie le débit	<b>x</b>	
Il est monotone		<b>x</b>
Il répète les mots importants	<b>x</b>	
Il ya des moments de silence	<b>x</b>	
<b>La tenue vestimentaire :</b>		
Son apparence est scolaire	<b>x</b>	
Il a une bonne tenue	<b>x</b>	

### III-3-2-Les apprenants :

Il s'agit les apprenants de 3<sup>eme</sup> année primaire de 2010/2011, ils confrontent le FLE de la première fois .Ils sont 30 élève mélangés entre 16filles et 14 garçons, et leurs âges se situent entre 8-10 ans.

<b>II- Les apprenants :</b>	<b>Bon</b>	<b>Non</b>
<b>La compréhension :</b>		
Ils comprennent ce qu'ils entendent	<b>x</b>	
Ils bougent sur leurs chaises lors du cours		<b>x</b>
Ils regardent par la fenêtre		<b>x</b>
Ils suivent l'enseignant attentivement	<b>x</b>	
Ils concentrent leur regard vers l'enseignant	<b>x</b>	
Les apprenants hochent la tête pour manifester leur compréhension	<b>x</b>	
Ils manifestent par des signes leur mal compréhension	<b>x</b>	
<b>La motivation :</b>		
Les apprenants sont attentifs	<b>x</b>	

Ils participent	X	
Ils sont actifs	X	
Sentent-ils de la valorisation	X	
Ils sont intéressés	X	
Ils respectent l'enseignant	X	
<b>La mémorisation :</b>		
Ils répètent les mots expliqués par l'enseignant	X	
Ils mémorisent les mots	X	
Ils parviennent à restituer rapidement	X	
Ils ne parviennent pas à restituer		X

### III-4-Le Compte rendu :

Le déplacement de l'enseignant dans la classe a une influence sur l'apprenant .L'enseignant que nous avons pu observé est plus actif et dynamique ,il bouge devant le tableau et il se déplace entre les rangées en s'approchant à chaque élève pour vérifier son travail ou pour lui expliquer un tel point ambigu. Cela permet de créer une situation de communication particulière où l'échange entre eux sera plus facile et plus directe.

L'utilisation des gestes et l'expression du visage sont très nécessaires pour présenter son cours ou pour bien gérer la classe. L'enseignant fait recours aux gestes ; il hoche sa tête pour exprimer son accord ou il lève ses mains pour montrer l'arrêt de l'activité en cours. Et il utilise les mimiques pour éclaircir son propos intentionnel, son questionnement, son exclamation, et sa surprise.

Il porte un regard insistant sur tous les apprenants, il contrôle leur bienveillance et surtout qui sont les moins actifs. Cela permet de capter

leur attention et de les valoriser, là où sous le regard de l'enseignant, les apprenants encouragent de mobiliser leurs compétences intellectuelles et de participer davantage.

L'intonation de la voix de l'enseignant a un grand écho sur l'apprenant dans la classe de primaire. L'enseignant que nous avons observé a un ton ferme et dynamique, il utilise parfois l'humour pour faire rire les élèves. Il différencie son intonation et son débit de parole d'un moment à un autre et selon les circonstances pour mieux faire passer les messages, où son débit rapide fait activer la séance, favoriser les apprenants d'écouter et de relancer des idées. Son débit lent incite les élèves de concentrer et d'explicitier un point essentiel.

Enfin, l'apparence de l'enseignant aussi un facteur très important dans la classe et influence l'attitude des élèves. L'enseignant observé est bien élégant, son habillement accordé à la contenance scolaire. Par laquelle, il assure la confiance de ses apprenants et garante leur respect. C'est qui fait laisser l'enseignant d'exercer son autorité.

Il est nécessaire de constater que les apprenants se correspondent aux comportements non verbaux de l'enseignant. Dont ils montrent leur réaction positive vis-à-vis de ses attitudes : ses gestes, ses mimiques, son mouvement, sa modulation de la voix et son apparence. Ils expriment leur accord par l'hochement de leur tête ou par leur écoute attentive, c'est qui explique leur compréhension. Par conséquent, ils sont attentifs de suivre le cours et ils concentrent leur regard vers l'enseignant. C'est qui les encourage de participer et de restituer les mots expliqués par les signes non verbaux et favorise leur motivation.

### III-5-LE QUESTIONNAIRE:

Notre questionnaire est destiné à un groupe aléatoire des enseignants de l'école primaire des apprenants de 3<sup>ème</sup> année.

### III-6-L'Analyse et le commentaire des résultats :

#### Question : 01 L'âge :

	Moins de 30ans	Plus de 30ans
Nombre	6	15
Pourcentage	28 ,57%	72,42%

On constate que la majorité des enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire ont dépassé l'âge de 30 ans environ (72%). Cela est justifié qu'ils ont des expériences sur le terrain tout au long de leur démarche d'Enseignement/Apprentissage. Ces derniers peuvent les aider dans leur traitement avec les élèves.

Mais, (28%) n'ont pas des expériences suffisantes dans leur domaine, ils confrontent en permanence des problèmes dans des situations différentes.

L'âge joue un rôle très important dans l'utilisation de la communication non verbale, dont les enseignants les plus âgés n'ont pas des capacités que les autres, d'être moins actifs et moins mouvants.



**Question : 02** Le sexe :

	<b>Masculin</b>	<b>Féminin</b>
<b>Nombre</b>	10	11
<b>Pourcentage</b>	47,61	52,38

Il ya une convergence entre les deux taux, où le nombre des enseignants est mélangé entre 47%des hommes et 52%des femmes.

Le sexe influence la communication non verbale entre l'enseignant et l'apprenant dont les femmes sont plus sensibles et affectives que les hommes qu'ils se caractérisent de s'imposer leur autorité et de la maîtriser.

**Question : 03** Etes-vous spécialiste dans l'enseignement du FLE?

	<b>Qui</b>	<b>Non</b>
<b>Nombre</b>	15	6
<b>Pourcentage</b>	71,42	28,57

(71%) des enseignants sont spécialistes dans l'Enseignement/Apprentissage du FLE.

Cela implique qu'ils ont formé dans le domaine et ils sont motivés d'enseigner parce qu'ils ont choisi eux même cette démarche.

Mais le reste (28%), le français n'est pas leur spécialité, ce qui signifie leur manque de connaissance dans la discipline et par conséquent leur désintéressement et leur négligence.

**Question : 04** Avez –vous choisi l’enseignement du FLE au primaire par :  
vocation ou nécessité

	<b>Vocation</b>	<b>Nécessite</b>
<b>Nombre</b>	16	05
<b>Pourcentage</b>	76,19%	23,8%

Il ya 16 enseignants représentant (76%) qui choisissent l’enseignement du FLE par vocation .Ce qui explique leur intéressement, leur motivation et leur enthousiasme de faire tous les possibles pour que les apprenants apprennent le FLE et de fournir tous les moyens disponibles.

28 des enseignants optent cette métier par obligation, c’est qui explique leur négligence aux apprenants et leur passe du temps dans la classe.

**Question : 05** Depuis quand enseignez vous le FLE ?

	<b>Moins de 10 ans</b>	<b>Plus de 10ans</b>
<b>Nombre</b>	11	10
<b>Pourcentage</b>	52,38%	47,61%

On constate qu’il ya une convergence entre les deux taux, (52%) des enseignants enseignent depuis moins de 10ans, Ils n’ont pas des expériences suffisantes dans le terrain. Ils ont en train de chercher les méthodes pertinentes pour pouvoir conduire leur apprenant et de se former pour enseigner.

En revanche, (47%) des enseignants qui sont dans le domaine plus de 10ans, cela signifie qu’ils exploitent leurs expériences quotidiennes dans la classe et ils analysent tous les situations exposées. Par les quelles, ils deviennent des experts pour créer des stratégies adéquates pour transmettre

leur message pédagogique et innover les solutions pour gérer leur groupe classe.

**1. Question : 06** Avez-vous essayé de construire des relations mutuelles avec vos élèves ?

	<b>Qui</b>	<b>Non</b>	Communiquer avec les apprenants	Donner des cadeaux et les jeux
<b>Nombre</b>	21	00	12	05
<b>Pourcentage</b>	100%	00%	57,14%	23,8%

Tous les enseignants (100%) essaient d'établir des liens personnels avec leurs apprenants

12 parmi eux qui représente (57 %) pensent que ces relations ne peuvent s'effectuer que à travers la communication avec ses élèves via les échanges entre eux .En étant plus proche d'eux et de comprendre leurs situations.

5 entre eux (23 %) avouent que l'utilisation des activités ludiques et l'offre des cadeaux peuvent contribuer de construire des relations mutuelles entre eux.

4 des enseignants accordent la formation des liens avec les apprenants, mais ils n'ont pas répondu comment peuvent ils faire.

**Question : 07** Utilisez-vous que la communication verbale pour échanger avec les élèves ?

	<b>Qui</b>	<b>Non</b>	Communication non verbale	Question non rependue
<b>Nombre</b>	21	0	12	5
<b>Pourcentage</b>	100 %	00 %	57,14%	23,8%

La majorité des enseignants (80 %) n'utilisent pas seulement la communication verbale, Mais ils font recours à d'autres moyens.

12 enseignants parmi eux qui représentent (70%) font recours à la communication non verbale à travers l'utilisation des gestes, des mimiques, le déplacement et la proxémique.

Ils pensent que cette communication non verbale est toujours en interaction avec la verbale pour accentuer, se substituer ou compléter la compréhension du message.

**Question : 08** Utilisez-vous la communication non verbale dans la classe ?

<b>Qui</b>	<b>Non</b>
17	4
80,95%	19%

La plupart des enseignants (80%) échange avec les élèves par la communication non verbale et ils exploitent leur compétence. A traves

laquelle ils peuvent consolider une bonne relation mutuelle avec ses élèves, en l'utilisant afin d'assurer et aider les apprenants à comprendre et pour aboutir à une meilleure gestion de la classe.

**1. Question : 09** Quel est le moyen de communication que vous privilégiez le plus en classe ?

	<b>Les gestes et les mimiques</b>	<b>L'intonation de la voix</b>	<b>La proxémique et le déplacement</b>
<b>Nombre</b>	19	12	6
<b>Pourcentage</b>	90,47%	57,14%	28,57%

On constate que les pourcentages sont dépassés 100% parce qu'il ya des enseignants qui ont opté plus d'un choix.

Presque tous les enseignants (90%) voient que les gestes et les mimiques sont les moyens les plus privilégiés et les plus utilisés pour faire les apprenants apprendre et comprendre les cours. A travers les gestes, l'enseignant peut se conduire sa classe sans peine de mouvoir ou de couper la communication, aussi, il peut encourager l'apprenant et d'arrêter son trac et son troublement .Et a partir de les mimiques il peut transmettre son intonation et son propos pédagogique en émettant aussi son disposition psychologique.

12enseignants (57%) voient que la modulation de la voix est très nécessaire dans la classe du FLE. Par la variation de son intonation, son débit, l'enseignant attire l'attention de ses apprenants, leur rend actifs et leur fait écouter et ensuite de participer, en aboutissant a une effective mémorisation.

28%des enseignants, leur parait le déplacement et la proxémique aussi sont plus privilégiés pour que l'élève mieux assimiler et motiver affectivement.

Donc, tous les moyens du langage corporel sont indispensables dans la classe du FLE, et chaque type complète l'autre et le renforce pour assurer une communication efficace.

**Question : 10** Quelles sont, selon vous, les situations qui exigent ce type de communication?

	<b>L'incompréhension</b>	<b>désintéressement</b>	<b>la fatigue des élèves</b>
<b>Nombre</b>	17	8	4
<b>Pourcentage</b>	80,95%	38%	19%

On signale que le taux global dépasse le 100%, car il y a des enseignants qui ont coché plus d'une case.

Sur 21 enseignants ,17 accordent qu'ils utilisent la communication non verbale dans la situation de l'incompréhension des élèves .Parce qu'elle peut contribuer à travers ses signes d'aboutir le sens global et d'éclaircir le contenu ambigu .

8 entre eux qu'ils représentent (38%), ils pensent qu'ils sont plus favorables lors de désintéressement des apprenants dont le mouvement de l'enseignant attire leurs attentions, et la variation de son intonation leur motive de suivre et de s'intéresser.

3 entre eux qui constituent la minorité des enseignants les utilisent lors de la fatigue des élèves.

**Question : 11** Sur quel plan, selon vous, se fait sentir l'apport du non verbal à la communication verbale ?

	<b>La compréhension de l'oral</b>	<b>La mémorisation</b>	<b>La motivation</b>
<b>Nombre</b>	12	13	8
<b>Pourcentage</b>	57,14%	61,9%	38%

Les enseignants ont choisi plus qu'une seule case, c'est qui fait les pourcentages dépassent (100%).

La majorité des enseignants confirment l'impact du non verbale sur l'apprenant réside dans leur compréhension de l'oral, dont à travers les gestes illustratifs et les mimiques significatives, il peut déchiffrer le sens de mots et de comprendre l'intention de l'enseignant.

En plus, (61%) avouent qu'elle a un atout pédagogique sur la motivation des élèves, d'attirer leurs attentions et les rendre plus actifs.

(38%) des enseignants ajoutent qu'elle a une grande influence sur la mémorisation. A partir de sa motivation et son écoute attentivement, il peut mémoriser tous les points essentiels sur lesquels se base l'enseignant dans son cours.

Donc, le langage corporel utilisé dans la classe peut aider et faciliter la tâche de la compréhension, la motivation et celle de la mémorisation.

**Question : 12** Pouvez-vous gérer une séance sans faire recours à la communication non verbale ?

<b>Qui</b>	<b>Non</b>
0	21
0%	100%

On constate que tous les enseignants (100% )considèrent qu'ils ne peuvent pas gérer une séance dans la classe de primaire sans faire recours au langage corporel ,ce qui signifie sa nécessité ,et il affirment son influence effective dans la direction du groupe classe.

Ces enseignants estiment que la communication non verbale peut assurer une meilleure gestion du groupe élève en permettant de l'enseignant de maitriser son autorité dans la classe d'être plus écouter et respecter, sans oublier son apport dans la transmission du message pédagogique et de faciliter la tâche des enseignants.



### **III-7-Synthèse :**

A partir de notre analyse du questionnaire, nous trouvons que la communication non verbale est très nécessaire dans le déroulement de l'enseignement/apprentissage dans la classe de primaire et dans la gestion de son groupe. Dont l'utilisation des gestes, les mimiques, l'intonation de la voix, la proxémique, le déplacement et aussi l'apparence de l'enseignant, ont, ensemble, un apport plus efficace d'une part sur l'enseignant ; de faciliter la tâche pour transmettre le message pédagogique et de bien maîtriser son autorité dans la classe.

D'autre part, ils servent à renforcer le sens et à faciliter la compréhension des modalités de la parole à ces apprenants qui sont en début de leur cursus d'apprentissage du FLE.

Cela permet d'augmenter la confiance chez eux et de les motiver d'une manière effective, et par conséquent, elle favorise leur écoute en aboutissant finalement à une meilleure mémorisation.

# **CONCLUSION GENERALE**

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons tenté de démontrer l'importance de l'utilisation de la communication non verbale et son impact efficace dans l'Enseignement/Apprentissage du FLE et dans la gestion de la classe.

A travers le premier chapitre, nous avons essayé de cerner les conceptions principales de notre domaine ; en commençant par le concept de la communication, et en donnant un aperçu sur la démarche Enseignement/Apprentissage.

Le deuxième chapitre, nous l'avons réservé à la communication non verbale et montrer son impact sur l'apprenant et sur l'apprentissage .Le chapitre pratique, consacré à notre observation de classe qui est effectuée dans une école primaire avec les apprenants de 3<sup>ème</sup> année, ainsi qu'un questionnaire destiné aux enseignants afin de vérifier nos hypothèses.

De façon générale, l'analyse nous a permis de retenir que le langage corporel et ses différents signes non verbaux ont une place prépondérante dans les classe au primaire du FLE .Ils permettent d'aboutir à une compréhension orale et à accéder au sens global .Ils permettent aussi de susciter la motivation chez les apprenants et favoriser l'envie d'apprendre. Aussi à travers les comportements émis par l'enseignant, ils laissent une trace significative dans la mémoire.

En effet, il sera toujours nécessaire de la part de l'enseignant de connaître tous les implications du non verbal dans les situations d'Enseignement/Apprentissage afin de s'intéresser à leurs attitudes émises vers ses apprenants en exploitant ses compétences sur ces derniers.

Après avoir analysé les données, nous pouvons dire que les résultats de notre enquête nous permettent de confirmer nos hypothèses de départ.

Cette étude n'est qu'un point de départ qui peut constituer une initiation à une recherche plus approfondie pour d'autres travaux futurs.

## **REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES**

## OUVRAGES :

- BAYLON, Christian et FABRE, Paul, *Initiation à la linguistique*, 2<sup>ème</sup> éd ,Cursus ,France,2005 .
- BELABBES, Nabi Azzedine, *Guide pédagogique : à l'intention des enseignants de la langues française de l'école fondamentale*, Alger,1999.
- CHASSE, Dominique et PREGENT, Richard, *Préparer et donner un exposé*, Polytechnique de Montréal, Canada, 1990.
- PUREN, Christian, *Se former en didactique des langues*, Ellipses, Paris, 2001.
- CLAUDE. Pujade-Renaud, *Le corps de l'enseignant dans la classe*, 2<sup>ème</sup> éd , ESF, Paris, 1984 .
- COURTILLON, Janine, *Elaborer un cours de FLE*, Hachette, France,2007.
- DE SAUSSURE, Ferdinand, *Cours de la linguistique générale*, 2<sup>ème</sup> ENAG, Alger, 1994.
- DUPONT, Pol, *Faire des enseignants*,1<sup>er</sup>ed ,Boeck, Belgique,2002 .
- ELKORSO, Kamel, *Communication orale et écrite*, DARELGAARB, Oran, 2005.
- HENRI, Besse, *Pratique de la classe audio-visuelle au niveau 1*, CREDIF, Paris, 1997.
- MARTINEZ, Pierre, *La didactique des langues étrangères*, NUF, France, 2004 .
- MONTECOT, Christiane, *Techniques de communication écrite*, Chihab-Eyrolles, Alger, 1996-1990.
- POTHIER, Maguy, *Multimédia, dispositifs d'apprentissage et d'acquisition des langues*, OPHRYS, Paris, 2003.
- SANTI, Serge et al, *Oralité et gestualité : communication multimodale, interaction*, Harmattan, Paris, 1998.

- SIMARD, Claude, *Eléments de didactique du français langue première*, Boeck, Canada, 1997.

### **DICTIONNAIRES :**

-CHARAUDEAU, Patrick et MAINGUENEAU, Dominique, *Dictionnaire de l'analyse de discours*, Seuil, Paris, 2002.

-CUQ, Jean. Pierre, *Dictionnaire de didactique du Français, langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.

-Dictionnaire du français, Larousse illustré, France, 2004.

- GALISSON, Robert et COSTE, Daniel, *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, France, 1976.

### **REFERENCES ELECTRONIQUES :**

- GERARD, Saez, *Utiliser son cours et sa voix pour une meilleure gestion de groupe et d'écouter en classe*, [www.crdp.montpellier.fr/ressources / mémoires /mémoires/2006/a\\_0002/06\\_0002 PDF](http://www.crdp.montpellier.fr/ressources/memoires/memoires/2006/a_0002/06_0002_PDF), consulté le 10/5/2011 à 10 :00.

- GOULET, Claude, *l'effet de la nouveauté sur la mémoire des étudiants du collégial*, En ligne [www.colleg\\_eahuntsic.qc.ca/pays\\_dept/so\\_sociales/psy\\_methosite/consignes/problem\\_odele.htm](http://www.colleg_eahuntsic.qc.ca/pays_dept/so_sociales/psy_methosite/consignes/problem_odele.htm), consulté le 10/5/2011 à 10 :36.

<http://sites.google.com/site/321FLE/enseignementbilingue/lestatudel'enseignantdedlnonnatifdansl'enseignementbilingue>, consulté le 26/05/2011 à 10 :35.

[http://www.anim.ch/Pxo3\\_02/Pxocontent/medias/jean\\_houssaye\\_trianglepedagogique.Pdf](http://www.anim.ch/Pxo3_02/Pxocontent/medias/jean_houssaye_trianglepedagogique.Pdf), consulté le 11 /05/2011, à 14 :28.

-<http://www.cterrier.com/cours/communication/60-non-verbal.pdf>, consulté le 11 /05/2011, à 14 :38 .

-[http://www.google.com/search?h/=fr&source=hp89=apprendre+communicer oralement +tmj=recherche + Google & lr=](http://www.google.com/search?h/=fr&source=hp89=apprendre+communicer+oralement+tmj=recherche+Google+lr=), consulté le : 10 /05/2011, à 15 :11 .

- Le discours silencieux, [http://www.cairn.info \(revue-carrefour-de- I-éducation, 2004-1-page.142.htm](http://www.cairn.info/revue-carrefour-de-education) consulté le 10/5/2011 à 09 :05.



# ANNEXE

## Questionnaire destiné aux enseignants du primaire :

Dans le cadre de l'élaboration d'un mémoire de fin d'étude de Master intitulé par : *La Communication non verbale et son impact sur l'enseignement /apprentissage du FLE : cas de 3<sup>eme</sup> année primaire*, nous vous prions reprendre à ces questions en cochant la ou les cases qui vous conviennent :

1. Age : ..... 2. Sexe : .....

3. Etes-vous spécialiste dans l'enseignement du FLE?

Oui  Non

4. Avez-vous choisi l'enseignement du FLE au primaire par :

Vocation  Nécessité

5. Depuis quand enseignez vous le FLE ?

.....

6. Avez-vous essayé de construire des relations mutuelles avec vos élèves ?

Oui  Non

-Si oui, Comment?.....

.....

7. Utilisez-vous **que** la communication verbale pour échanger avec les élèves ?

Oui  Non

-Si non, quel est l'autre moyen ?.....

.....

8. Utilisez-vous la communication non verbale dans la classe ?

Oui

Non

9. Quel est le moyen de communication que vous privilégiez le plus en classe ?

Les gestes et les mimiques

L'intonation de la voix

La proxémie et le.

10. Quelles sont, selon vous, les situations qui exigent ce type de communication?

L'incompréhension

Désintéressement

La fatigue des élèves

Autres, précisez ; .....

.....

11. Sur quel plan, selon vous, se fait sentir l'apport du non verbal à la communication verbale ?

La compréhension de l'oral

La mémorisation

La motivation

12. Pouvez-vous gérer une séance sans faire recours à la communication non verbale ?

Oui

Non

-Pourquoi ? .....

**Merci**